

什^{ナニ}麼^{ナニ}是^{ナニ}新^{シン}型^{ケイ}
冠^{クワン}狀^{ザウ}病^{ビョウ}毒^{ドク}肺^{ハイ}炎^{エン}?

專^{セン}為^{タシ}兒^ニ童^{ドウ}打^{ウチ}造^{ゾウ}

張^{テイ}菴^{アン}鈺^{ギョク}翻^{ヘン}譯^ギ

By Malaka Gharib

這(出)個(出)詞(出)你(出)可(出)能(出)已(出)經(出)在(出)學(出)校(出)，
網(出)絡(出)上(出)或(出)者(出)電(出)視(出)上(出)聽(出)過(出)。

“噴(出)嚏(出)、噴(出)嚏(出)”

“啊(出)啊(出)！”

“什(出)麼(出)？”

“他(出)是(出)不(出)是(出)得(出)了(出)
冠(出)狀(出)病(出)毒(出)肺(出)炎(出)！”

“天(出)啊(出)！ 天(出)啊(出)！ 天(出)啊(出)！ 等(出)等(出)...

那(出)是(出)什(出)麼(出)病(出)？”

這(出)種(出)冠(出)狀(出)病(出)毒(出)肺(出)炎(出)是(出)
最(出)近(出)新(出)發(出)現(出)的(出)一(出)種(出)病(出)毒(出)。
他(出)會(出)導(出)致(出)一(出)種(出)叫(出)
CoVid-19 的(出)疾(出)病(出)。

大_カ多_ク數_ス患_ル有_一這_出種_ル

冠_ク狀_ク病_ム毒_カ的_カ人_回病_ム情_ク較_ハ輕_ク。

目_メ前_ク沒_レ有_一太_去多_ク孩_ガ子_子得_レ這_出個_カ病_ム。

如_ヨ果_ク孩_ガ子_子確_ク實_ア感_ク染_回了_カ

這_出個_カ病_ム毒_カ，也_セ往_メ往_メ很_ハ溫_メ和_セ。

“溫_メ和_セ就_ハ是_ハ不_ク是_ハ那_ヨ麼_ハ強_ク烈_カ？”

“就_ハ像_ハ溫_メ和_セ的_カsalsa醬_ハ

不_ク是_ハ那_ヨ麼_ハ辣_カ一_一樣_ハ。”

“我_メ自_ハ己_ハ更_ハ喜_ハ歡_ハ辣_カ的_カ！”

“脆_ク脆_ク的_カ！”

年_{ㄩㄢˋ}紀_{ㄩˊ}很_{ㄉㄨㄥˋ}大_{ㄉㄚˋ}的_{ㄉㄜˊ}人_{ㄖㄨㄥˊ}或_{ㄉㄨㄛˋ}者_{ㄓㄜˋ}已_{ㄟˋ}經_{ㄩㄥˊ}有_{ㄩˋ}

健_{ㄐㄩㄢˋ}康_{ㄎㄨㄤ}問_{ㄨㄥˋ}題_{ㄊㄩˊ}的_{ㄉㄜˊ}人_{ㄖㄨㄥˊ}更_{ㄍㄨㄥˋ}容_{ㄖㄨㄥˋ}易_{ㄩˋ}得_{ㄉㄜˊ}

冠_{ㄍㄨㄢˋ}狀_{ㄓㄨㄤˋ}病_{ㄅㄧㄥˋ}毒_{ㄉㄨˋ}肺_{ㄈㄟˋ}炎_{ㄩㄢˊ}。

如_{ㄖㄨˊ}果_{ㄍㄨㄛˋ}有_{ㄩˋ}人_{ㄖㄨㄥˊ}生_{ㄕㄨㄥˊ}病_{ㄅㄧㄥˋ}並_{ㄅㄩˋ}且_{ㄐㄩˋ}感_{ㄍㄨㄢˋ}覺_{ㄐㄩㄝˊ}可_{ㄎㄜˋ}

能_{ㄋㄨㄥˋ}患_{ㄏㄨㄢˋ}有_{ㄩˋ}冠_{ㄍㄨㄢˋ}狀_{ㄓㄨㄤˋ}病_{ㄅㄧㄥˋ}毒_{ㄉㄨˋ}肺_{ㄈㄟˋ}炎_{ㄩㄢˊ}，

他_{ㄊㄚˊ}們_{ㄇㄣˊ}可_{ㄎㄜˋ}以_{ㄩˋ}立_{ㄌㄧˋ}即_{ㄐㄩˋ}致_{ㄓㄜˋ}電_{ㄉㄩㄢˋ}醫_{ㄩˊ}生_{ㄕㄨㄥˊ}

並_{ㄅㄩˋ}尋_{ㄒㄩㄥˊ}求_{ㄐㄩˋ}幫_{ㄅㄨㄥˊ}助_{ㄓㄨˋ}。

“ 啊_ㄚ 啊_ㄚ 啊_ㄚ ！ ”

“ 那_{ㄋㄚˊ} 爸_{ㄅㄚˊ} 爸_{ㄅㄚˊ} 和_{ㄏㄜˊ} 媽_{ㄇㄚˊ} 媽_{ㄇㄚˊ}

爺_{ㄩㄝˊ} 爺_{ㄩㄝˊ} 和_{ㄏㄜˊ} 奶_{ㄋㄞˊ} 奶_{ㄋㄞˊ}

叔_{ㄊㄨˊ} 叔_{ㄊㄨˊ} 和_{ㄏㄜˊ} 阿_ㄚ 姨_{ㄩˊ} 怎_{ㄗㄥˋ} 麼_{ㄇㄜˊ} 辦_{ㄅㄢˋ} ！ ”

“ 那_{ㄋㄚˊ} 醫_{ㄩˊ} 生_{ㄕㄨㄥˊ} 判_{ㄆㄢˋ} 斷_{ㄉㄨㄢˋ} 結_{ㄐㄩˋ} 果_{ㄍㄨㄛˋ} 是_{ㄕㄜˊ} 什_{ㄕㄨˊ} 麼_{ㄇㄜˊ} 呢_{ㄋㄟˊ} ？ ”

“ 你_{ㄋㄩˋ} 沒_{ㄇㄟˋ} 事_{ㄕㄨˊ} ！ ”

你_ㄩ可_ㄛ以_ㄩ採_ㄘ取_ㄎ一_ㄩ些_ㄊ措_ㄘ施_ㄆ
去_ㄎ保_ㄎ護_ㄆ自_ㄆ己_ㄩ，
家_ㄩ裡_ㄎ人_ㄨ和_ㄆ朋_ㄨ友_ㄩ不_ㄎ生_ㄆ病_ㄩ。

勤_ㄎ洗_ㄊ手_ㄆ：

使_ㄆ用_ㄩ肥_ㄆ皂_ㄎ和_ㄆ清_ㄎ水_ㄩ。

至_ㄕ少_ㄩ清_ㄎ洗_ㄊ20秒_ㄩ，如_ㄨ果_ㄎ可_ㄛ以_ㄩ的_ㄎ

話_ㄆ，邊_ㄎ洗_ㄊ手_ㄆ邊_ㄎ唱_ㄩABC字_ㄆ母_ㄩ

歌_ㄎ—那_ㄩ個_ㄎ差_ㄩ不_ㄎ多_ㄎ有_ㄩ20秒_ㄩ。

去_ㄎ完_ㄎ洗_ㄊ手_ㄆ間_ㄩ或_ㄆ者_ㄕ從_ㄕ公_ㄎ共_ㄎ場_ㄩ
所_ㄎ（例_ㄎ如_ㄨ大_ㄎ巴_ㄩ車_ㄩ和_ㄆ遊_ㄩ樂_ㄎ場_ㄩ）

回_ㄆ來_ㄎ一_ㄩ定_ㄎ要_ㄎ洗_ㄊ手_ㄆ。

“嘿_ㄆ！那_ㄩ邊_ㄎ唱_ㄩ慢_ㄎ一_ㄩ點_ㄎ！”

對^{カ、ヘ}著^{シ、セ} 胳膊^{ウ、コ} 肘^{ウ、デ} 打^{ウ、ツ} 噴^{ツ、ク} 嚏^{ク、ヘ}：

冠^{カ、ク} 狀^{ク、カ} 病^{ウ、ム} 毒^{カ、ム} 是^ハ 從^{チ、ム} 肺^{ヒ、ヘ} 部^{ウ、メ} 的^{カ、セ}

小^{コ、シ} 液^{エ、キ} 滴^{カ、ツ} 擴^{キ、ク} 散^{ム、ク} 出^{イ、ル} 來^{カ、ル}。

如^{ド、シ} 果^{カ、ク} 對^{カ、ヘ} 著^{シ、セ} 胳膊^{ウ、コ} 肘^{ウ、デ} 打^{ウ、ツ} 噴^{ツ、ク} 嚏^{ク、ヘ}，

你^{キ、ミ} 可^{ク、シ} 以^{シ、テ} 防^{ヒ、ク} 止^{ム、ク} 病^{ウ、ム} 毒^{カ、ム} 進^{リ、ル} 入^{ル、}

空^{ク、ク} 氣^{ク、} 或^{シ、} 到^{ク、} 手^{テ、} 上^{ヘ、}。

不^{ク、} 要^{ク、} 摸^{ル、} 你^{キ、} 的^{カ、} 臉^{カ、}：

不^{ク、} 要^{ク、} 碰^{ル、} 你^{キ、} 的^{カ、} 鼻^{ハ、} 子^{コ、}， 摸^{ル、} 你^{キ、} 的^{カ、}

嘴^{ハ、}， 也^{シ、} 不^{ク、} 要^{ク、} 揉^{ル、} 你^{キ、} 的^{カ、} 眼^{メ、} 睛^{メ、}。

這^{コ、} 些^{ノ、} 都^ハ 是^ハ 病^{ウ、ム} 毒^{カ、ム} 進^{リ、ル} 入^{ル、}

我^{ワ、} 們^{タ、} 身^{カ、} 體^{ダ、} 內^{ノ、} 的^{カ、} 地^{カ、} 方^{カ、}。

“ 這_些 小_液 滴_里 會_攜 帶_病 毒_毒 ”

“ 呃_！ 這_就 是_為 什_麼 你_要 遮_住 嘴_！ ”

“ 但_是 我_喜 歡_碰 我_的 鼻_子 ！ ”

“ 哎_呀 ， 你_仍 然_可 以_碰 ， 只_要 用_紙 巾_扔 掉_就 可_以 啦_。 ”

要_記 住_這 種_病 毒_會 傳_染 給_任 何_人 ， 這_一 點_很 重_要 。

無_論 你_來 自_哪 個_國 家_， 你_的 父_母 來_自 哪_個 地_方 。

不_ウ要_一忘_メ了_カ！

有_一很_一多_カ人_目會_一來_カ幫_ウ助_出保_ウ護_一你_目。

這_出個_一不_ウ需_一要_一你_目擔_カ心_一

醫_一生_目

老_カ師_目

家_一人_目

和_一各_一種_出各_一樣_一會_一幫_ウ到_カ你_目的_一人_目！

但_カ最_一重_一要_一的_一，

就_一是_一...記_一得_一要_一洗_一手_目!!!